

اقْرَأ الْقِصَّةَ الْآتِيَةَ:

.....

رِحْلَةُ نَجَاحٍ

لَا شَكَّ أَنَّ مُعْظَمَنَا قَدْ شَاهَدَ فَلَمْ (هَارِي بوتر) بِأَجْزَائِهِ الْمُخْتَلِفَةِ، وَاسْتَمْتَعَ بِالْخِيَالِ الْقَصَصِيِّ الْبَارِعِ الَّذِي تَمْتَعُ بِهِ مُؤَلِّفَةُ (هَارِي بوتر)، الْكَاتِبَةُ الرَّوَائِيَّةُ الْإِنْجَلِيزِيَّةُ (جَوَانْ كَاتِلِينْ رُولِينْج) الَّتِي حَقَّقَتْ هَدَفَهَا، بِالرَّغْمِ مِنَ الْعَقَبَاتِ الْكَثِيرَةِ الَّتِي وَاجَهَتْهَا، وَأَنْصَرَفَ النَّاشِرِينَ عَنْهَا، وَامْتِنَاعِهِمْ عَنِ طِبَاعَةِ رِوَايَتِهَا.

إِنَّا هُنَا نَتَحَدَّثُ عَنْ قِصَّةِ طُمُوحٍ وَنَجَاحٍ تَحَقَّقَتْ بِفَضْلِ التَّحَدِّيِّ وَالْإِصْرَارِ وَعَدَمِ الْاسْتِسْلَامِ لِلْيَأْسِ، وَلَا نَتَحَدَّثُ بِالطَّبَعِ عَنْ مُحْتَوَى الرِّوَايَةِ، وَلَا الْأَفْكَارِ الَّتِي تَطْرُقُهَا.

رواية (هاري بوتر) هي رواية طفل يتيم ورث قدرات غير عادية من والديه،
لكن قبل أن ينبجح هو، نجحت مؤلفته، التي ترددت على أبواب الأدباء والناشرين
الذين كانوا يهملون قراءة الرواية والاطلاع عليها؛ لأنهم لا يريدون أن يجازفوا
بسمعتهم من أجل كاتبة مجهولة تدعي الموهبة.

وقد ولدت الكاتبة (جوان كاتلين رولينج) في 31 يوليو 1965 في

إنجلترا، وكانت (جو) التي يناديها أهلها بذلك، تحب سرد الحكايات كما كانت

تحب الأرناب بشدة، حتى ألفت وهي في سن السادسة قصة من وحي خيالها أسمتها

"أرناب" لكي تقنع والديها بالسماح لهما - هي وأختها - بتربية أرناب في منزلهما، لكن

ذلك لم يحصل.

بَعْدَ أَنْ انْتَقَلَ وَالِدَا (جُو) لِلْعَيْشِ فِي الرَّيْفِ الْإِنْجَلِيزِيِّ ، اِكْتَسَبَتْ أَصْدِقَاءَ كَثِيرِينَ فِي الْمَدْرَسَةِ ، كَانَتْ تَرْوِي لَهُمْ قِصَصَهَا الْخَيَالِيَّةَ فِي أَوْقَاتِ الْغَدَاءِ فِي الْمَدْرَسَةِ ، وَحِينَ بَلَغَتِ الْمَرْحَلَةَ الْجَامِعِيَّةَ ، دَرَسَتْ اللُّغَةَ الْفَرَنْسِيَّةَ وَعَمَلَتْ بِوِظِيفَةِ (أَمِينَةٍ سَرِّ) ، وَكَانَتْ تَسْتَغِلُّ أَوْقَاتَ فَرَاغِهَا فِي كِتَابَةِ قِصَصِهَا ، وَلَمْ تَمْضِ فِتْرَةٌ طَوِيلَةٌ حَتَّى كَانَ تَأْلِيفُ الْقِصَصِ قَدْ اسْتَوْلَى عَلَى تَفْكِيرِهَا وَشَغَلَ وَقْتُهَا .

فِي سَنِّ السَّادِسَةِ وَالْعِشْرِينَ ، رَحَلَتْ إِلَى مَدِينَةِ بُورْتُو فِي الْبُرْتُغَالِ لِتَعْمَلَ فِي تَدْرِيسِ اللُّغَةِ الْإِنْجَلِيزِيَّةِ ، وَقَدْ سَمَحَتْ لَهَا هَذِهِ الْوِظِيفَةُ أَيْضًا بِأَوْقَاتِ فَرَاغٍ أَطْوَلَ قَرَّبَتْهَا مِنْ هَدَفِهَا وَهُوَ إِنْهَاءُ الْجُزْءِ الْأَوَّلِ مِنْ رِوَايَةِ (هَارِي بوتر) .

أَمَا كَيْفَ جَاءَتْهَا فِكْرَةُ الطُّفْلِ الصَّغِيرِ الَّذِي أَرْسَلُوهُ إِلَى مَدْرَسَةٍ لِتَعَلُّمِ السُّحْرِ،
وَمَا مَرَّ بِهِ هَذَا الطُّفْلُ خِلَالَ سَنَوَاتِ تَعَلُّمِهِ - قِصَّةُ (هَارِي بوتر) الَّتِي جَلَبَتْ لَهَا
النُّجَاحَ وَالشُّهُرَةَ - فَتُخْبِرُنَا جِوَانُ أَنَّهَا هَبَّتْ عَلَيْهَا مِنَ السَّمَاءِ وَهِيَ مُسَافِرَةٌ بِقِطَارٍ
مُزْدَحِمٍ فِي عَامِ 1990 مِنْ مَانِشِسْتِرِ إِلَى لُنْدُنِ، فِي رِحْلَةٍ تَأَخَّرَتْ أَرْبَعَ سَاعَاتٍ، وَفِي
حِينَ اسْتَغَلَّ الْجَالِسُ بِجَانِبِهَا هَذِهِ الْفِتْرَةَ فِي النَّوْمِ، قَضَتْ جِوَانُ هَذِهِ السَّاعَاتِ فِي
تَخْيِيلِ الْمَدْرَسَةِ وَأَجْوَانِهَا، وَمَا أَنْ نَزَلَتْ مِنَ الْقِطَارِ حَتَّى كَانَتْ قَدْ اخْتَرَعَتْ أَشْهَرَ
شَخْصِيَّاتِ الْمُدْرَسِينَ وَالْعَامِلِينَ فِي الْمَدْرَسَةِ، وَظَلَّتْ مِنْذُ هَذَا الْوَقْتِ تَكْتُبُ مُغَامِرَاتِ
هَارِي فِي عَامِهِ الْأَوَّلِ.

تَنْصَحُ مُؤَلِّفَةٌ (هاري بوتر) كُلَّ مَنْ يَرْغَبُ فِي النَّجَاحِ مِثْلَهَا بِالْتَّرْكِيزِ عَلَى الْعَمَلِ ، كَمَا تَنْصَحُ بِاسْتِغْلَالِ الْإِمْكَانَاتِ الْمُتَاحَةِ لِإِنْجَازِ الْهَدَفِ . فَفِي كَثِيرٍ مِنْ الْأَوْقَاتِ كَانَتْ تَسْتَغَلُّ فَرَاتِ نَوْمِ ابْنَتِهَا ، لِتَجْمَعَ أَطْرَافَ قِصَّتِهَا وَتُنْهِيهَا ، وَكَانَتْ تَطْبَعُ نُصُوصَ الرِّوَايَةِ عَلَى آلَةِ كَاتِبَةٍ قَدِيمَةٍ ، اسْتِعْدَادًا لِرِحْلَةِ الْبَحْثِ عَنْ نَاشِرٍ يَقْبَلُ نَشْرَهَا ، وَكَانَ عَامَ 1995 هُوَ الْعَامُ الَّذِي أَنْتَهَتْ فِيهِ مِنْ كِتَابَةِ الْجُزْءِ الْأَوَّلِ .

لَقَدْ رَفَضَتْ اثْنَا عَشْرَةَ دَارَ نَشْرِ نَشْرَ " (هاري بوتر) " ، لَكِنَّ " جَوَان " لَمْ تَكُنْ لِتَتَخَلَّى عَنْ حُلْمِهَا ، وَلِذَا كَمَّ كَانَتْ سَعَادَتُهَا عِنْدَمَا جَاءَ رَدُّ دَارِ النِّشْرِ الثَّلَاثَةِ عَشْرَةَ بِالْمُؤَافَقَةِ ، أَيَّ بَعْدَ عَامٍ كَامِلٍ مِنَ الرَّفْضِ وَالْإِنْتِظَارِ وَالتَّرَقُّبِ ، فِي مُقَابِلِ مَادِّيٍّ بَلَغَ 1500 جَنِيهِ إِسْتِرْلِينِي فَقَطْ .

لَكِنَّ الْمَوْلِمَ هُوَ أَنَّ دَارَ النَّشْرِ خَافَتْ مِنْ وَضْعِ اسْمِ الْكَاتِبَةِ عَلَى الْغِلَافِ
خَوْفًا مِنْ عُرُوفِ الْجُمْهُورِ عَنْ شِرَاءِ الرَّوَايَةِ، وَلِذَا طَلَبْتُ مِنْهَا اسْتِعْمَالَ
الْأَحْرَفِ الْأُولَى مِنْ أَسْمِهَا، وَ الطَّرِيفُ أَنَّ الْعَامِلَ الْكَبِيرَ فِي مُوَافَقَةِ دَارِ النَّشْرِ
"بَلُومَسْبَرِي" عَلَى النَّشْرِ هُوَ ابْنَةُ مُدِيرِ الدَّارِ، ذَاتُ الثَّمَانِي سِنَوَاتٍ، الَّتِي أُعْجِبْتُ
بِالرَّوَايَةِ بَعْدَمَا طَلَبْتُ مِنْهَا وَالدُّهَاءُ إِبْدَاءُ رَأْيِهَا فِي الْفَصْلِ الْأَوَّلِ، فَجَاءَتْهُ بَعْدَهَا
تَدَقُّ الْبَابِ مُطَالِبَةً بِبَقِيَّةِ الْفُصُولِ وَالْأَجْزَاءِ.

الْوَحْدَةُ السَّابِعَةُ : اصْنَعْ فُرْصَتَكَ

في الصَّفِّ

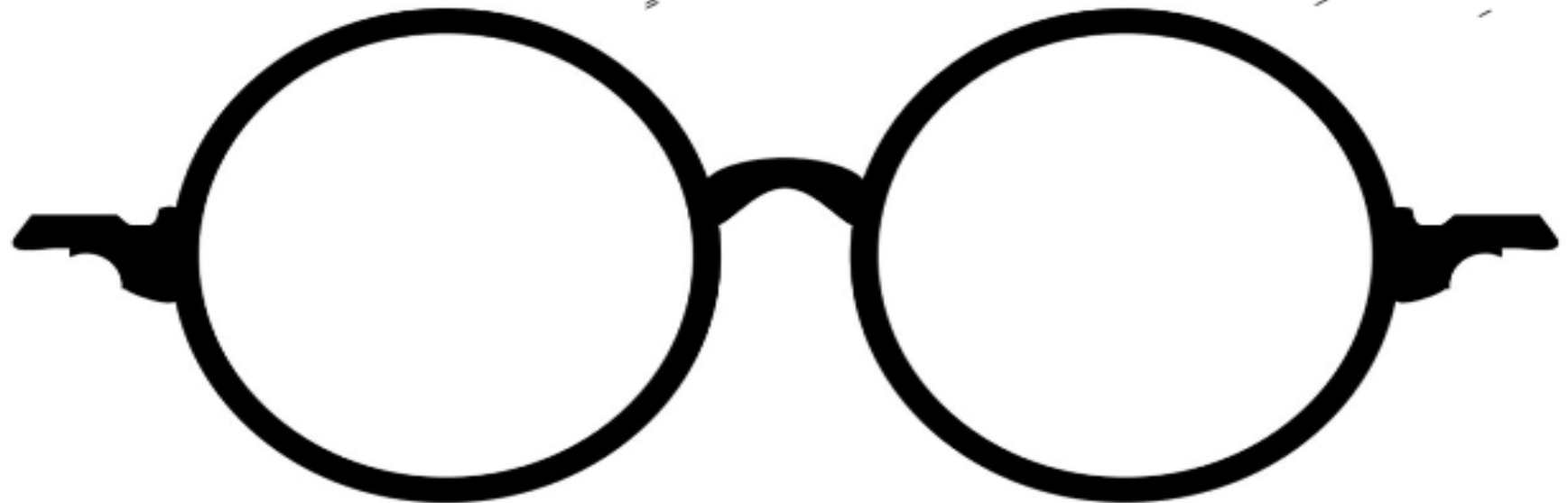
النَّصُّ التَّطْبِيقِيُّ

لَمْ تَحْظِ الرَّوَايَةُ بِبِدَايَةٍ سَهْلَةٍ فِي مَكْتَبَاتِ إِنْجَلْتِرَا، وَفِي أَوَّلِ حَفْلِ لِقَاءَةِ "جوان" كِتَابَهَا بِنَفْسِهَا، حَضَرَ أَرْبَعَةَ أَشْخَاصٍ فَقَطُ لِيَسْمَعُوهَا تَقْرَأُ، وَقَدْ تَعَاطَفَ مُوظَّفُو المَكْتَبَةِ مَعَهَا وَوَقَفُوا لِيَسْمَعُوا الرَّوَايَةَ.

بَعْدَهَا بِشُهُورٍ بِيَعَتْ حُقُوقُ نَشْرِ الرَّوَايَةِ دَاخِلَ الوَلَايَاتِ المُتَّحِدَةِ بِمُقَابِلِ مَالِيٍّ سَخِيٍّ بَلَغَ 105 آلَافِ دُولَارٍ أَمْرِيكِيِّ، سَمَحَ لَهَا بِأَنْ تَسْتَقِيلَ مِنْ وُظُفَتِهَا وَتُرَكِّزَ عَلَى إِكْمَالِ قِصَصِ السَّنَوَاتِ التَّالِيَةِ لِلصَّغِيرِ "بوتر" بَيْنَمَا يَجْتَازُ صُفُوفَهُ الدَّرَاسِيَّةَ.

في يونيو 1997، طُبِعَتْ دُورُ النَّشْرِ أَلْفَ نُسْخَةٍ مِنَ الْجُزْءِ الْأَوَّلِ ، أُرْسِلَتْ
نُصْفُهَا إِلَى الْمَكْتَبَاتِ ، وَ بَعْدَ خَمْسَةِ أَشْهُرٍ فَازَ هَذَا الْجُزْءُ بِأَوَّلِ جَائِزَةٍ لَهُ ، وَبَعْدَهَا
بِأَشْهُرٍ ثَلَاثَةٍ جَاءَتْ الْجَائِزَةُ الثَّانِيَةُ ثُمَّ الثَّالِثَةُ ، وَشَهِدَ شَهْرُ يُولِيُو مِنْ عَامِ 1998
طِبَاعَةَ الْجُزْءِ الثَّانِي مِنَ الْقِصَّةِ .

وَاليَوْمَ تُقَدَّرُ الْقِيَمَةُ الْمَالِيَّةُ لِلْعَلَامَةِ التِّجَارِيَّةِ " (هاري بوتر) " بِأَكْثَرِ مِنْ 15
مِلْيَارِ دُولَارٍ ، وَقَدْ تُرْجِمَتْ هَذِهِ الْقِصَّةُ سُبَاعِيَّةً الْأَجْزَاءِ إِلَى خَمْسِ وَسِتِّينَ لُغَةً فِي
العَالَمِ ، وَبِيعَ مِنْهَا مَا يَرُبُّو عَنْ 400 مِلْيُونِ نُسْخَةٍ .



1. لماذا كان النّاشرون في البداية يأخذون الرواية ولا يقرؤونها؟

لأنهم لا يريدون أن يجازفوا بسمعتهم من أجل كاتبة مجهولة تدعي الموهبة.

2. كيف استطاعت "جو" أن تكسب كثيراً من الأصدقاء في المدرسة؟

من خلال القصص الخيالية التي كانت ترويها لهم في وقت الغداء بالمدرسة.

3. أين أكملت "جو" الجزء الأكبر من الجزء الأول من الرواية؟

في مدينة بورتو في البرتغال أثناء وقت فراغها في العمل.

4. لماذا قبل صاحب دار النشر الثالثة عشرة نشر الرواية؟

لأن ابنته ذات الثماني سنوات أعجبت بالقصة كثيراً وطالبت
ببقية الفصول.

5. بم تنصح الكاتبة الراغبين في النجاح؟

تنصح بالتركيز على العمل، كما تنصح باستغلال الإمكانيات
المتاحة لتحقيق الهدف.

6. لماذا طلب الناشر من السيدة (جو) عدم كتابة اسمها كاملاً على الرواية؟

خوفاً من عزوف الجمهور عن شراء الرواية.

7. كم عدد اللغات التي تُرجمت إليها الرواية؟

خمس وستون لغة.

8. ماذا نسمي الرواية التي تُترجم إلى لغات كثيرة؟

رواية عالمية

